

2014

CHAPTER 24

CHAPITRE 24

**An Act to Amend the  
New Brunswick Liquor Corporation Act**

**Loi modifiant la  
Loi sur la Société des alcools du  
Nouveau-Brunswick**

*Assented to May 21, 2014*

*Sanctionnée le 21 mai 2014*

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, édicte :

**1** *Section 6 of the New Brunswick Liquor Corporation Act, chapter N-6.1 of the Revised Statutes, 1973, is amended*

**1** *L'article 6 de la Loi sur la Société des alcools du Nouveau-Brunswick, chapitre N-6.1 des Lois révisées de 1973, est modifié*

*(a) by repealing subsection (1.1) and substituting the following:*

*a) par l'abrogation du paragraphe (1.1) et son remplacement par ce qui suit :*

**6(1.1)** The term of office of a member of the Board appointed under paragraph (1)(b) shall not exceed three years.

**6(1.1)** Le mandat maximal des membres du Conseil nommés en vertu de l'alinéa (1)b) est de trois ans.

*(b) by repealing subsection (5) and substituting the following:*

*b) par l'abrogation du paragraphe (5) et son remplacement par ce qui suit :*

**6(5)** Despite subsection (1.1), the Lieutenant-Governor in Council shall appoint one member of the Board to hold office as Chair of the Board for a term of office of not less than two years and of not more than five years.

**6(5)** Par dérogation au paragraphe (1.1), le lieutenant-gouverneur en conseil nomme à la présidence du Conseil l'un de ses membres pour un mandat minimal de deux ans et maximal de cinq ans.

QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK

All rights reserved/Tous droits réservés